



A W O R L D O F P O W E R



LINEA ALTERNATORI
PER GRUPPI ELETTROGENI
PORTATILI E TRAINABILI

PORTABLE
AND MOBILE GEN-SETS
ALTERNATORS LINE



Caratteristiche elettriche

Riferite a temperatura ambiente $<40^{\circ}\text{C}$,
altitudine $< 1000\text{ m s.l.m.}$, servizio continuo S1, $\text{cos}\phi=1$ per
gli alternatori monofasi,
 $\text{cos}\phi=0.8$ per gli alternatori trifasi.

Precisione di tensione:
per gli alternatori monofasi (eccetto R80) $\pm 6\%$
per gli alternatori trifasi $\pm 5\%$

Bassa distorsione armonica

Cuscinetti a doppio schermo, lubrificati a vita

Norme di riferimento:
EN 60034-1 (IEC 34.1) • EN 60204-1 • EN 292-1
EN 292-2 • EN 55011 • EN 50081-1 • EN 50082-1
altre su richiesta.

Per le saldatrici: EN 60974-1 • EN 50199

Protezione: secondo le norme EN 60034-5 (IEC 34.5)
ed EN 60529 (IEC 529).

Conformi alle direttive vigenti in materia di sicurezza
e compatibilità elettromagnetica: CEE 73/23 • CEE 98/37
CEE 89/336.

Electrical characteristics

*Referred to following conditions:
environmental temperature $<40^{\circ}\text{C}$,
height $< 1000\text{ m a.s.l.}$, continuous duty S1,
 $\text{cos}\phi=1$ for single phase alternators,
 $\text{cos}\phi=0.8$ for three-phase alternators.*

*Voltage accuracy:
for single phase alternators (except R80) $\pm 6\%$
for three-phase alternators $\pm 5\%$*

Low harmonic distortion

Bearings: double screen, life lubricated

*Standards:
EN 60034-1 (IEC 34.1) • EN 60204-1 • EN 292-1
EN 292-2 • EN 55011 • EN 50081-1 • EN 50082-1
others on request.*

For welders: EN 60974-1 • EN 50199

*Protection: according to EN 60034-5 (IEC 34.5)
and EN 60529 (IEC 529).
According to the security and EMC requirements
of the ECC directives: EEC 73/23 • EEC 98/37 • EEC 89/336.*



Alternatori sincroni monofasi
a 2 e 4 poli autoregolati
senza spazzole.
Protezione: IP 21
Tensione standard: 115/230 V - 50 Hz
Corrente di cortocircuito superiore a 3 In
Forme costruttive: IM B34 - B3/B14, IM B35
B3/B9, IM B35 - J609b, SAE 4, SAE 5

Single-phase synchronous
self-regulated brushless
2 and 4 poles alternators.
Protection: IP 21
Standard voltage: 115/230 V - 50 Hz
Short circuit current greater than 3 In
Shape: IM B34 - B3/B14, IM B35
B3/B9, IM B35 - J609b, SAE 4, SAE 5



Caratteristiche tecniche 2 poli / *Technical characteristics 2 poles*

Tipo Type	Codice Code	50 Hz - 3000 r.p.m.		60 Hz - 3600 r.p.m.		IM B34 • IM B35 Massa Mass kg	SAE 4 • SAE 5 Massa Mass kg
		Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=1 %	Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=1 %		
GK 2 MAL	81206145..2	15.0	79	18.5	80	68	76
GK 2 MBL	81206170..2	17.5	80	22.0	82	88	96

Caratteristiche tecniche 4 poli / *Technical characteristics 4 poles*

Tipo Type	Codice Code	50 Hz - 1500 r.p.m.		60 Hz - 1800 r.p.m.		IM B34 • IM B35 Massa Mass kg	SAE 4 • SAE 5 Massa Mass kg
		Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=1 %	Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=1 %		
GK 4 MBL	84204170..2	10.0	81	12.5	82	78	86



Alternatori sincroni trifasi
a 2 e 4 poli autoregolati
con spazzole.
Protezione: IP 21
Tensione standard: 231/400 V - 50 Hz
Corrente di cortocircuito superiore a 3.5 In
Forme costruttive: IM B34 - B3/B14, IM B35
B3/B9, IM B35 - J609b, SAE 4, SAE 5

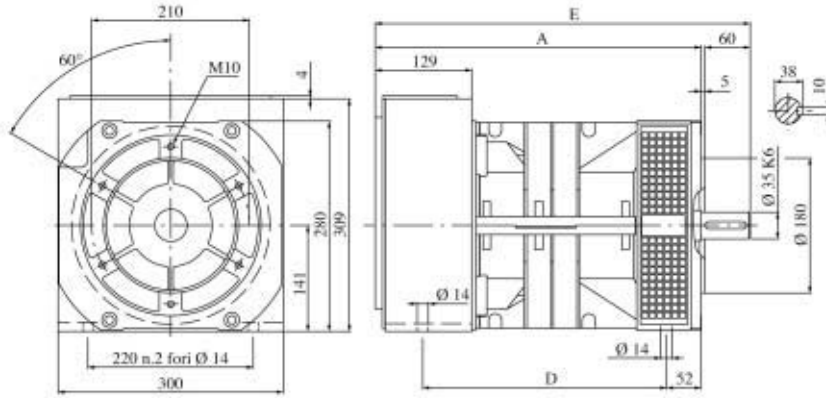
Three-phase synchronous
self-regulated brushes
2 and 4 poles alternators.
Protection: IP 21
Standard voltage: 231/400 V - 50 Hz
Short circuit current greater than 3.5 In
Shape: IM B34 - B3/B14, IM B35
B3/B9, IM B35 - J609b, SAE 4, SAE 5

Caratteristiche tecniche 2 poli / *Technical characteristics 2 poles*

Tipo Type	Codice Code	50 Hz - 3000 r.p.m.		60 Hz - 3600 r.p.m.		IM B34 • IM B35 Massa Mass kg	SAE 4 • SAE 5 Massa Mass kg
		Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=0.8 %	Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=0.8 %		
GT 2 MAS	81306145..2	22.0	83	27.5	84	74	82
GT 2 MBS	81306170..2	27.0	85	34.0	86	84	92

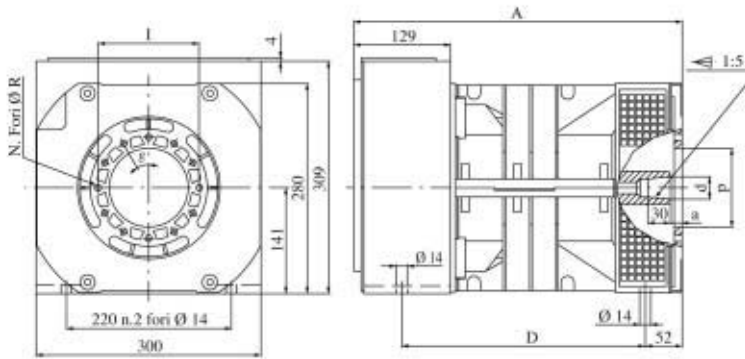
Caratteristiche tecniche 4 poli / *Technical characteristics 4 poles*

Tipo Type	Codice Code	50 Hz - 1500 r.p.m.		60 Hz - 1800 r.p.m.		IM B34 • IM B35 Massa Mass kg	SAE 4 • SAE 5 Massa Mass kg
		Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=0.8 %	Potenza Power kVA	n 4/4 cosφ=0.8 %		
GT 4 MBS	84304170..2	16.0	82	20.0	83	86	94



Tipo Type	A	D	E
GK-M / GT-M	498	382	563

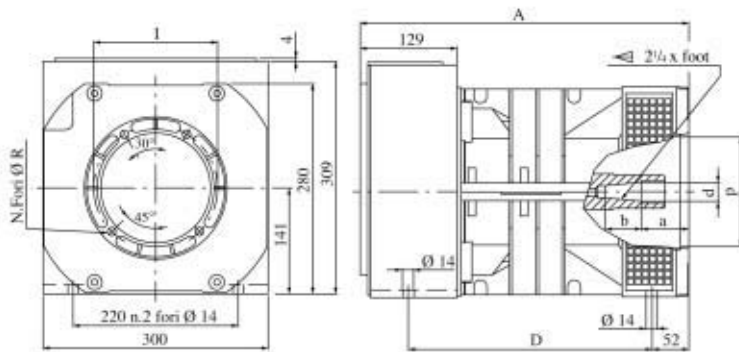
Forma costruttiva / Shape IM B34 - B3/B14 cod.E



Tipo Type	A	D
GK-M / GT-M	498	382

Albero Shaft		Flangia Flange				cod.
d	a	l	p	N.Forl	R	g
30	16	135	105	12	9	30° B
38	5	150	125	4	12	90° G

Forma costruttiva / Shape IM B35 - B3/B9 cod.B/G

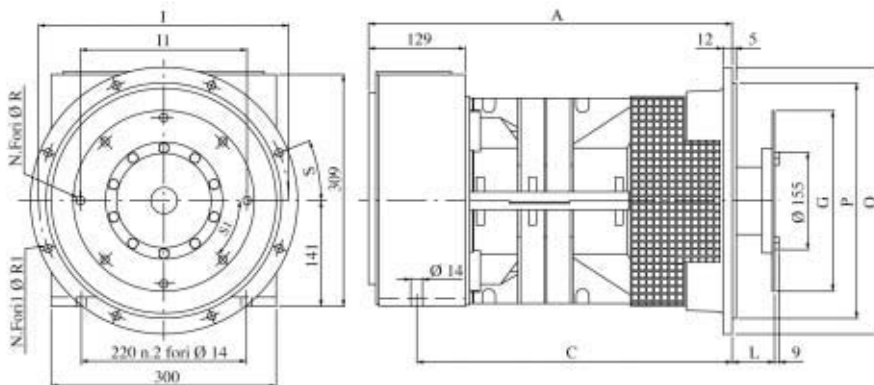


Tipo Type	A	D
GK-M / GT-M	498	382

Albero Shaft		cod.
d	a	b
35	12,4	71 F

Flangia Flange			
l	p	N.Forl	R
165	146,1	4	11
197	163,6	4	11
197	177,8	4	11

Forma costruttiva / Shape IM B35 - J609b cod.F



Tipo Type	A	C
GK-M / GT-M	545	481

Flangia Flange						
SAE	Q	P	l	N.Forl	R1	S
4	405	362	381	12	11	15°
5	358	314,3	333,4	8	11	22°30'

Giunto a dischi Disk joint						
SAE	L	G	ll	N.Forl	R	S1
6,5	30,2	215,9	200	6	9	60°
7,5	30,2	241,3	222,2	8	9	45°
8	62	263,5	244,5	6	11	60°
10	53,8	314,3	295,3	8	11	45°

Forma costruttiva / Shape SAE cod.4/5

